

Mark Scheme (Results)

Summer 2015

Pearson Edexcel GCSE in Russian

Unit 1: Listening and Understanding
in Russian (5RU01/01)

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications come from Pearson, the world's leading learning company. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information, please visit our website at www.edexcel.com.

Our website subject pages hold useful resources, support material and live feeds from our subject advisors giving you access to a portal of information. If you have any subject specific questions about this specification that require the help of a subject specialist, you may find our Ask The Expert email service helpful.

www.edexcel.com/contactus

Pearson: helping people progress, everywhere

Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at:

www.pearson.com/uk

Summer 2015

Publications Code UG042562*

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2015

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

Question Number	Answer	Mark
1 (i)	E	(1)

Question Number	Answer	Mark
1 (ii)	C	(1)

Question Number	Answer	Mark
1 (iii)	B	(1)

Question Number	Answer	Mark
1 (iv)	A	(1)

Question Number	Answer	Mark
1 (v)	D	(1)

Question Number	Answer	Mark
2 (i)	Mobile phone (or either element)	(1)

Question Number	Answer	Mark
2 (ii)	concert	(1)

Question Number	Answer	Mark
2 (iii)	Friday	(1)

Question Number	Answer	Mark
2 (iv)	orange	(1)

Question Number	Answer	Mark
2 (v)	23 (last 2 digits of phone number)	(1)

Question Number	Answer	Mark
3 (i)	F	(1)

Question Number	Answer	Mark
3 (ii)	G	(1)

Question Number	Answer	Mark
3 (iii)	A	(1)

Question Number	Answer	Mark
3 (iv)	D	(1)

Question Number	Answer	Mark
3 (v)	B	(1)

Question Number	Answer	Mark
4 (i)	C	(1)

Question Number	Answer	Mark
4 (ii)	B	(1)

Question Number	Answer	Mark
4 (iii)	A	(1)

Question Number	Answer	Mark
4 (iv)	C	(1)

Question Number	Answer	Mark
4 (v)	A	(1)

Question Number	Answer	Mark
5 (i)	A	(1)

Question Number	Answer	Mark
5 (ii)	C	(1)

Question Number	Answer	Mark
5 (iii)	B	(1)

Question Number	Answer	Mark
5 (iv)	A	(1)

Question Number	Answer	Mark
5 (v)	B	(1)

Question Number	Answer	Mark
6 (i)	C	(1)

Question Number	Answer	Mark
6 (ii)	B	(1)

Question Number	Answer	Mark
6 (iii)	E	(1)

Question Number	Answer	Mark
6 (iv)	F	(1)

Question Number	Answer	Mark
6 (v)	D	(1)

Question Number	Answer	Mark
7 (i)	B	(1)

Question Number	Answer	Mark
7 (ii)	A	(1)

Question Number	Answer	Mark
7 (iii)	A	(1)

Question Number	Answer	Mark
7 (iv)	C	(1)

Question Number	Answer	Mark
7 (v)	B	(1)

Question Number	Answer	Mark
8	A, C, E, H, I	(5)

Question Number	Answer	Mark
9 (a)	After exams/exam/15 th June (1 mark each)	(2)

Question Number	Answer	Reject	Mark
9 (b)	Headteacher/ headmaster/ headmistress/ principal (principle) (of one school)	Director	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
9 (c)	school	In Moscow	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
9 (d)(i)	Smart/ Beautiful dresses (ball gowns) Smart suits/Limousines (big/posh/flashy cars)/Expensive meal in a restaurant	Fancy dress "Dress" on its own Wore COSTUMES	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
9 (d)(ii)	Casual/jeans/ t-shirts/on foot	Football shirts Answers which do not fit the question, e.g "Did not wear suits"	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
9 (e)	Roubles/rubles or easily recognisable spelling 2000 rub/2000r or 2000+ official symbol for rouble	2000 with no mention of currency	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
9 (f)	Children's hospital/sick children/childrens hospitals	No reference to children/children's	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
9 (g)	Important to help sick children/ finance medicine/operations "They think it's important" (on its own)	To buy new EQUIPMENT	(1)

Question Number	Answer	Mark
9 (h)	Other schools OR school leavers will follow their example/take their initiative/follow suit/do the same/will follow them/will do likewise	(1)

5RU01 transcript

Family

Question 1

F1: Пример: Я — Саша. У меня мама.

M1: Меня зовут Степан. У меня папа и сестра.

F1: Говорит Лара. У меня мама, папа и 2 брата.

M1: Я — Вася. Вот моя семья - бабушка и собака.

F1: Меня зовут Соня. Вот мама и брат - это моя семья.

M1: Я — Петя. У меня мама, папа и кошка.

Lost property

Question 2

M1: Добрый день. Меня зовут Борис Новиков. Я потерял мобильный телефон.

F1: Где и когда это было?

M1: Ммм, я думаю на концерте...Да, это было на концерте в пятницу.

F1: Какой этот телефон?

M1 : Он чёрный и оранжевый.

F1 : Оранжевый? Нет.... У нас нет такого телефона. Пожалуйста позвоните нам завтра. Наш номер двести восемьдесят один сорок четыре двадцать три.

M1: Я запишу - две-сти восемь-десят од-ин со-рок че-ты-ре двад-цать три

Free time

Question 3

F1: Пример : Меня зовут Дарья. Вчера я ходила в новый кинотеатр с подругой. Было классно!

M1: Я — Михаил. В субботу мы с братом пообедали в любимом индийском ресторане. Было очень вкусно.

F1: Я — Света. Я читала много брошюр об Испании. Я очень хочу поехать на каникулы в Мадрид.

M1: Говорит Павел. У меня скоро матч. Так, я вчера ходил на стадион на тренировку.

F1: Меня зовут Маргарита. В субботу утром я работала в саду, потом я помогала приготовить ужин.

M1: Я — Александр. Мама мне подарила деньги и я купил новую компьютерную игру в большом универмаге в центре.

School

Question 4

F1: Пример : Меня зовут Маша. Я езжу в школу на автобусе.

M1: Маша, ты в каком классе учишься?

F1: Я учусь в одиннадцатом классе.

M1: Тебе нравится твоя школа?

F1 : По-моему, школа хорошая. Дисциплина нормальная. После школы у нас много разных клубов. Я сама хочу стать актрисой, и для меня хорошо, потому что у нас в школе есть театр и экскурсии на спектакли и пьесы.

M1 : Здорово!

F1 : Да, школа мне нравится, но мне кажется, что там слишком много учеников. В каждом классе больше, чем тридцать человек, а в группе математики у нас тридцать три. Хорошо, что мне легко изучать математику.

M1 : А что тебе больше всего нравится?

F1 : Трудно сказать. Но учителя говорят маме, что у меня много друзей и я самая популярная девушка в школе. Это конечно очень приятно.

Leisure activities

Question 5

F1: Я — Ирина и я не люблю ни читать книгу, ни смотреть телевизор. Я также ненавижу кино. Сидеть в одном месте два часа для меня просто невозможно. Я всё своё свободное время отдаю фитнесу - по-моему это полезнее для здоровья.

M1: Говорит Антон. Я в шоке, потому что билет в кино стоит так дорого сейчас. Раньше я часто ходил смотреть детектив или фильм ужасов, а сейчас я предпочитаю их смотреть в интернете.

F1: Меня зовут Ольга. Я большой любитель кино. Особенно люблю иностранные фильмы. Я часто приглашаю друзей ходить со мной в кинотеатр. По-моему, это лучший вид отдыха.

School

Question 6

F1: Пример: Меня зовут Катя. Я люблю физику.

M1: Меня зовут Виталик. Я люблю испанский язык.

F1: Я — Аня. Биология - мой любимый предмет.

M1: Меня зовут Федя. Утром у меня история.

F1: Говорит Лена. Кто любит географию? Не я!

M1: Меня зовут Костя. Я обожаю музыку.

Holidays

Question 7

F1: Пример: В мае я ездила с бабушкой во Францию.

M1: Да?

F1: Мы так рано уехали, что в аэропорту у меня заболела голова.

M1: Кошмар!

F1: Да. И когда мы прилетели в Париж ветер дул и был туман.

M1: Ужас!

F1: В гостинице было хорошо. Но к сожалению я хотела плавать и не было бассейна.

M1: Жаль.

F1: В ресторане всё было вкусно – я очень любила блины. Но официанты говорили только по-французски, а в школе я изучаю немецкий.

M1: Конечно это было нехорошо, я думаю.

F1: Да, и я приехала домой и поняла, что я забыла в гостинице часы. Золотые часы, которые бабушка подарила мне на день рождения!

Technology in schools

Question 8

M1: В марте был подкаст о технологии в школах. Много учителей с удовольствием работали бы с самой новой технологией, но, к сожалению, только семнадцать процентов учителей думают, что это хорошая идея.

Кажется, что не все учителя согласны, что важно использовать информатику на уроке. Конечно это очень сложный вопрос.

Учителя иногда говорят, что у них нет времени на тренинг или даже считают, что лучше без компьютера в классе. Они говорят, что им легче использовать традиционные учебники на уроке.

Для нас был огромный сюрприз, когда одна учительница сказала, что компьютер - только модная игрушка. Она хотела забыть об информатике. Однако другие учителя знают, что с компьютером некоторые школьники учатся эффективнее и им интереснее.

The school leavers' party

Question 9

F1: После экзаменов, пятнадцатого июня, будет выпускной вечер для всех школьников Москвы. В этом году, по идее директора одной школы, ученики придут в свою школу пешком, а не закажут лимузины, чтобы поехать в дорогой ресторан. Эти дети будут отмечать конец школьной жизни не в красивых платьях и шикарных костюмах, а в джинсах и футболках.

Эти школьники будут экономить две тысячи рублей на одежду, транспорт и ужин. Почему они всё организуют так? Потому что они решили отдать деньги детской больнице, чтобы финансировать лекарства и операции. Они считают, что важно помогать больным девочкам и мальчикам. Школьники надеются, что дети из других школ подумают, что их инициатива — хорошая идея и сделают то же самое.